

中國銀行(香港)有限公司  
BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED  
「好自在」綜合賬戶申請表格(簡易表)  
Upgrade to i-Free Integrated Account Service  
Application Form (Simplified Form)

銀行專用 FOE BANK USE ONLY	
Customer No. : 012	
Branch Code :	Date:
CHECKED BY	HANDLED BY

中文姓名 Name in Chinese	英文姓名 Name in English
身份證號碼 ID Card No.	網上銀行客戶號碼 Internet Banking Customer's No.
住宅電話 Residential Phone No.	公司電話 Office Phone No.
流動電話 Mobile Phone No.	電郵地址 E-mail Address

本人(等) 現同意如下 I / We hereby agree as follows

申請「好自在」綜合賬戶，並將本人(等)相同名下的所有賬戶登記在「好自在」綜合賬戶服務內。 Apply for i-Free Integrated Account Service, and register all my / our same named accounts under i-Free Integrated Account Service.	
確認已收到，閱讀及明白 貴行的《服務條款》，並接受《服務條款》的約束(以 貴行不時修訂之版本為準)。 Confirm that I / we have received, read and understood your Conditions for Services and agree to abide by such condition (as amended by you from time to time).	
有關服務費用(如適用)須由本人(等) 右列的指定結算賬戶中扣取。 Service fee (if applicable) shall be debited from my / our designated settlement account as indicated on the right hand side.	賬戶號碼 A/C No.
轉換右列的支票活期賬戶為「智得息」支票儲蓄綜合賬戶。 Upgrade the Current Account as indicated on the right hand side to "Current Plus - Integrated Current and Saving Account"	賬戶號碼 A/C No.
綜合月結單語言 Consolidated Statement in	<input type="checkbox"/> 中文 Chinese <input type="checkbox"/> 英文 English
「好自在」提款卡語言(只適用於現有中銀卡戶) i-Free ATM card in (For existing ATM Card Holder Only)	<input type="checkbox"/> 中文 Chinese <input type="checkbox"/> 英文 English

S.V.

日期  
Date

客戶簽署 Customer's Signature(s)

(請按上述指定結算賬戶本行留存簽署式樣簽署 Please use the signature(s) of designated settlement a/c filed with the Bank)

備註 Remark:

- 本行會於收到閣下的申請表格 3 個工作天內辦理開立「好自在」綜合賬戶。We will set up your i-Free Integrated Account Service within 3 working days.
- 若所提供的聯絡資料有別於本行存留記錄，本行將以本表內的資料作出更新，並適用於閣下之所有賬戶/ 服務。If the contact information is different from the Bank's record, the Bank will change it accordingly and apply to all accounts / services under the customer.
- 「好自在」綜合賬戶的月結單將寄往本行留存的郵寄地址。如需更新，請與分行職員聯絡。The Statement of i-Free Integrated Account Service will be mailed to the address filed with the Bank. You can contact our Branches' staff for any update.
- 本行保留是否接受開戶的最終決定權。It is subject to the Bank's final decision for the approval of the account opening.
- 有關「好自在」綜合賬戶的服務月費將按「每月平均資產總值」釐定，詳情可瀏覽本行網頁 [www.bochk.com](http://www.bochk.com) 或致電客戶服務熱線：(852) 3669 3906 查詢。服務月費詳情如下表。The monthly service fee for i-Free Integrated Account Service is determined by the Monthly Average Asset Balance. For details, please visit [www.bochk.com](http://www.bochk.com) or call our Enquiry Hotline at (852) 3669 3906. Details of monthly service fee are as follows:

每月平均資產總值 Monthly Average Asset Balance	月費 Monthly Service Fee		
	一般客戶 Other Customer	特選客戶* Special Customer	按揭客戶 Mortgage Customer
HK\$100,000 或以上 HK\$100,000 or above	豁免 Waived	豁免 Waived	豁免 Waived
HK\$10,000 至 HK\$100,000 以下 HK\$10,000 to below HK\$100,000	HK\$20		
HK\$10,000 以下 Below HK\$10,000	HK\$60		

\*特選客戶指持有本行的投資、孖展、自動轉賬發薪賬戶或中銀保誠強積金客戶 Special Customer means the Bank's investment, margin or Auto-payroll service customer or BOCI-Prudential's MPF customer.

請填妥「好自在」簡易開戶表，傳真至(852) 2530 3598。Please fill in the simplified application form of i-Free Integrated Account Service and fax it back to (852) 2530 3598.